

F. 98 — 367

[C - 98/31020]

**11 DECEMBRE 1997. — Décret contenant le deuxième ajustement
du budget général des dépenses de la Commission communautaire française
pour l'année budgétaire 1997 (1)**

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté et Nous, Collège, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution, en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. Conformément au tableau annexé au présent décret, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année 1997 sont ajustés comme suit :

(en millions de francs)

	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
Crédits non dissociés		
Initiaux	7.601,6	7.601,6
Premier ajustement	75,8	75,8
Deuxième ajustement	- 152,9	- 152,9
Ajustés	7.524,5	7.524,5
Crédits années antérieures	4,6	4,6
Crédits dissociés		
Initiaux	775,0	436,2
Premier ajustement	311,8	76,6
Deuxième ajustement	- 682,0	- 174,0
Ajustés	404,8	338,8
TOTAUX		
Initiaux	8.376,6	8.037,8
Ajustés	7.929,3	7.863,3
Crédits années antérieures	4,6	4,6

Art. 3. L'article 7 du décret contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 1997 est complété comme suit :

AB 21.00.11.07	Charges et provisions de pension
AB 24.00.12.01	Prestations de tiers, frais de missions,... (tourisme)
AB 29.01.11.05	Pensions des agents ex-province de Brabant admis à la retraite au 1 ^{er} janvier 1995
AB 29.02.11.02	Charges et provisions de pension (Complexe sportif)
AB 29.03.11.03	Charges et provisions de pension

(1) *Session ordinaire 1997-1998.*

Documents de l'Assemblée - 5NB, n° 1. — Projet de décret, n° 3. — Avis des Commissions permanentes, n° 2. — Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séances du 28 novembre 1997.

Art. 4. L'article 8 du décret contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 1997 est complété comme suit :

AB 22.10.43.02 Subvention pour des études et des initiatives en matière sociale (secteur public)
AB 27.01.43.03 Dotation à la SPABS

Art. 5. Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes les avances visées à l'article 15, 2° de ladite loi peuvent servir à payer les frais de raccordement, de placement et de location d'un appareil téléphonique et les frais d'un système de télévigilance imputés à l'allocation de base 22.10.33.04.

Art. 6. La clé de répartition des dépenses de fonctionnement entre les budgets réglementaire et décrétoal, telle que modifiée lors de l'ajustement n° 1, oblige à un certain nombre d'ajustements, de trésorerie notamment

Ainsi, les dépenses excédentaires déjà effectuées à charge de la division 10 et désormais imputées sur les visas correspondants du budget décrétoal seront compensées, à due concurrence, par un transfert de compte à compte, par voie d'une ordonnance ordinaire.

Art. 7. Le présent décret sort ses effets le jour du vote par l'Assemblée.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 11 décembre 1997.

H. HASQUIN

Président du Collège de la Commission communautaire française, chargé du Budget, des Relations avec la Communauté française et la Région wallonne, ainsi que des Relations internationales.

Ch. PICQUE

Membre du Collège, chargé de l'Aide aux personnes.

D. GOSUIN

Membre du Collège, chargé de la Culture, du Sport et du Tourisme.

E. ANDRE

Membre du Collège, chargé de la Formation professionnelle et permanente des Classes moyennes.

E. TOMAS

Membre du Collège, chargé de la Santé, de la Reconversion et du Recyclage professionnels, de l'Enseignement, de la Promotion sociale, du Transport scolaire et de la Fonction publique.

ANNEXE

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
DIVISION 01 : CABINET DU PRESIDENT DU COLLEGE H. HASQUIN										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	1	0	0	11.02	cnd	23,0	23,0			23,0
Frais de fonctionnement du cabinet	1	0	0	12.19	cnd	3,0	3,0			3,0
Dépenses patrimoniales du cabinet	1	0	0	74.01	cnd	1,0	1,0			1,0
TOTAL DIVISION 01					cnd	27,0	27,0		0,0	27,0
DIVISION 02 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE Ch. PICQUE										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	2	0	0	11.02	cnd	12,9	12,9			12,9
Frais de fonctionnement du cabinet	2	0	0	12.19	cnd	1,1	1,1			1,1
Dépenses patrimoniales du cabinet	2	0	0	74.01	cnd	0,7	0,7			0,7
TOTAL DIVISION 02					cnd	14,7	14,7		0,0	14,7
DIVISION 03 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE D. GOSUIN										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	3	0	0	11.02	cnd	12,9	12,9			12,9
Frais de fonctionnement du cabinet	3	0	0	12.19	cnd	1,5	1,4			1,4
					caa		0,1			0,1
Dépenses patrimoniales du cabinet	3	0	0	74.01	cnd	0,3	0,3			0,3
TOTAL DIVISION 03					cnd caa	14,7	14,6 0,1		0,0 0,0	14,6 0,1
DIVISION 04 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE E. ANDRE										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	4	0	0	11.02	cnd	14,5	14,5			14,5
Frais de fonctionnement du cabinet	4	0	0	12.19	cnd	2,0	2,5			2,5
Dépenses patrimoniales du cabinet	4	0	0	74.01	cnd	0,9	0,4			0,4
TOTAL DIVISION 04					cnd	17,4	17,4		0,0	17,4
DIVISION 05 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE E. TOMAS										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	5	0	0	11.02	cnd	22,2	22,2			22,2
Frais de fonctionnement du cabinet	5	0	0	12.19	cnd	4,0	4,0			4,0
Dépenses patrimoniales du cabinet	5	0	0	74.01	cnd	0,9	0,9			0,9
TOTAL DIVISION 05					cnd	27,1	27,1		0,0	27,1

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
DIVISION 06 : ASSEMBLEE DE LA C.C.F.										
Dotation à l'Assemblée	6	0	0	01.01	cnd	290,8	290,8			290,8
TOTAL DIVISION 06					cnd	290,8	290,8		0,0	290,8
DIVISION 21 : ADMINISTRATION										
Prog. 0 : Subsistance										
Subvention provisionnelle pour la contractualisation d'emplois TCT dans le secteur associatif	21	0	0	01.01	cnd	0,0	0,0			
Crédit provisionnel pour la rémunération du personnel transféré de la C.F.	21	0	0	11.02	cnd	10,0	7,5		- 7,5	0,0
Rémunération du personnel	21	0	0	11.03	cnd	225,0	227,5		- 17,5	210,0
Rémunération du personnel contractuel	21	0	0	11.04	cnd	70,0	70,0		- 6,0	64,0
Frais liés au personnel	21	0	0	11.05	cnd	27,8	16,8		2,4	19,2
Pensions directes personnel	21	0	0	11.06	cnd	15,6	15,6			15,6
Charges et provisions pensions	21	0	0	11.07	cnd	41,6	41,6		- 2,4	39,2
Pensions pour cause d'incapacité	21	0	0	11.30	cnd					
Frais de fonctionnement (y compris loyers)	21	0	0	12.01	cnd caa	47,0	64,7 0,3			64,7 0,3
Promotion, publication & diffusion	21	0	0	12.02	cnd					
Frais de gestion informatique (contrat CIGER)	21	0	0	12.03	cnd		11,0		4,3	15,3
Frais de déménagement et de première installation	21	0	0	12.07	cnd	1,5	1,5			1,5
Frais destinés aux missions de contrôle des subsides	21	0	0	12.08	cnd	10,0	9,8		- 4,8	5,0
Missions SHE	21	0	0	12.09	cnd	1,0	1,0			1,0
Dotation au Service social	21	0	0	33.01	cnd	6,2	6,2			6,2
Subventions de politique générale	21	0	0	33.02	cnd					
Subvention à l'Orbem pour le co-financement d'emplois contractuels subventionnés	21	0	0	40.01	cnd	90,0	65,0			65,0
Remboursement du droit de tirage	21	0	0	41.03	cnd					
Achat d'un bâtiment administratif	21	0	0	71.01	cnd					
Aménagement bâtiment administratif (rue Ducale)	21	0	0	72.01	co ce	25,0 30,0	20,0 30,0			20,0 30,0
Dépenses patrimoniales	21	0	0	74.01	cnd	1,7	1,7			1,7
Achat de matériel informatique et bureautique	21	0	0	74.02	cnd	9,0	9,0			9,0
Total programma 0					cnd co ce caa	556,4 25,0 30,0	548,9 20,0 30,0 0,3		- 31,5 0,0 0,0 0,0	517,4 20,0 30,0 0,3

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
Prog. 1 : Dotation spéciale de la Communauté française										
Intérêts dus en vertu de l'article 7 paragraphe 8 du décret II du 19.7.1993 attribuant l'exercice de certaines compétences à la Région wallonne et à la Commission communautaire française	21	1	0	21.01	cnd	3,4	0,0			
Remboursement de la dotation	21	1	0	41.01	cnd	20,9	0,0			
Total programme 1					cnd	24,3	0,0		0,0	0,0
TOTAL DIVISION 21					cnd	580,7	548,9		- 31,5	517,4
					co	25,0	20,0		0,0	20,0
					ce	30,0	30,0		0,0	30,0
					caa		0,3		0,0	0,3
DIVISION 22 : AIDE AUX PERSONNES										
Prog. 1 : Action sociale										
Prestations de tiers, frais d'étude, colloque, frais de missions (déplacements, séjours...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration.	22	1	0	12.01	cnd	1,5	1,5			1,5
Promotion, publication, diffusion.	22	1	0	12.02	cnd	1,0	1,0			1,0
Subv. à des organismes d'aide sociale, familiale, 3e âge	22	1	0	33.01	cnd	15,2	15,2		1,8	17,0
Subv. pour des études et des initiatives en matière sociale (privé)	22	1	0	33.02	cnd	3,5	3,5		- 3,5	0,0
Centres de service social et d'action sociale globale	22	1	0	33.03	cnd	69,6	64,6		- 16,6	48,0
Frais de raccordement, de placement et de location d'un appareil téléphonique et frais d'un système de télévigilance	22	1	0	33.04	cnd	5,0	5,0			5,0
Subv. à l'A.S.B.L. « fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé de Bruxelles-Capitale »	22	1	0	33.05	cnd	1,7	1,7			1,7
Subventions pour des études et des initiatives en matière sociale (secteur public)	22	1	0	43.02					3,5	3,5
Total programme 1					cnd	97,5	92,5		- 14,8	77,7

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
Prog 2 : Cohabitation des communautés locales										
Dépenses de toute nature en matière d'intégration sociale des communautés locales et leur cohabitation	22	2	0	12.02	cnd caa	3,0	2,1 0,2			2,1 0,2
Subventions aux associations visant à l'intégration sociale des communautés locales et leur cohabitation	22	2	0	33.04	cnd caa	74,5	74,1 0,4			74,1 0,4
Subventions aux communes en vue d'intégration sociale des communautés locales et leur cohabitation	22	2	0	43.05	cnd	139,5	139,5			139,5
Total programme 2					cnd caa	217,0	215,7 0,6		0,0 0,0	215,7 0,6
Progr. 3 : Personnes handicapées										
Activité 0 : Politique d'aide aux personnes handicapées										
Rémunération du personnel de l'Etoile Polaire	22	3	0	11.01	cnd	16,1	15,2			15,2
Dépenses de fonctionnement de l'Etoile Polaire	22	3	0	12.01	cnd caa	1,8	2,7 0,2			2,7 0,2
Dépenses de toute nature pour la politique d'aide aux personnes handicapées	22	3	0	12.03	cnd	1,0	1,0			1,0
Subvention en vue de payer la prime syndicale	22	3	0	33.01	cnd	0,3	0,3		0,3	0,6
Subventions aux services d'aide précoce	22	3	0	33.07	cnd	6,0	6,0			6,0
Subventions aux services d'accompagnement	22	3	0	33.08	cnd	17,5	18,0			18,0
Subventions relatives à la prévention, promotion, à l'aide et l'intégration sociale des personnes handicapées	22	3	0	33.09	cnd	15,0	15,0			15,0
Subventions aux Institutions médico-socio-pédagogiques (IMP - secteur privé)	22	3	0	33.10	cnd	1513,0	1512,5			1512,5
Dotations au Fonds bruxellois pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées	22	3	0	41.03	cnd					
Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées	22	3	0	43.04	cnd	7,9	7,9			7,9
Intérêts sur emprunts	22	3	0	63.04	cnd	6,7	6,7			6,7
Investissements de l'Etoile Polaire	22	3	0	74.01	cnd	1,0	1,0			1,0
Total activité 0					cnd caa	1586,3	1586,3 0,2	0,0	0,3 0,0	1586,6 0,2

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
Activité 1 : Intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées Crédits provisionnel destiné à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées	22	3	1	01.01	cnd	737,3	808,9			808,9
Total activité 1					cnd	737,3	808,9		0,0	808,9
Total programme 3					cnd caa	2323,6 0,0	2395,2 0,2		0,3 0,0	2395,5 0,2
Programme 4 : Famille										
Dépenses de toute nature en matière de politique familiale	22	4	0	12.04	cnd	0,8	0,8			0,8
Subventions aux services agréés d'aide aux familles	22	4	0	33.12	cnd	423,0	526,0			526,0
Subventions aux centres PMF	22	4	0	33.13	cnd	141,7	141,7			141,7
Subventions aux services d'accueil de jour pour personnes âgées (secteur privé)	22	4	0	33.14	cnd	2,4	2,4			2,4
Formation d'aides familiales	22	4	0	33.15	cnd	2,5	2,5			2,5
Total programme 4					cnd	570,4	673,4		0,0	673,4
Programme 5 : Infrastructures sociales										
Infrastructures sociales : subventions aux pouvoirs locaux (intérêt)	22	5	0	43.21	cnd caa	4,5	4,3 0,2		0,7	5,0 0,2
Investissement dans les infrastructures sociales (secteur privé)	22	5	0	52.01	co ce	50,0	55,0 79,0			55,0 79,0
Investissement dans les infrastructures sociales (secteur public)	22	5	0	63.21	co ce	16,0	16,0 16,0		- 9,0	7,0 16,0
Subventions aux communes pour achat et aménagement de terrains de camping pour nomades	22	5	0	63.24	cnd	0,2	0,2			0,2
Infrastructures sociales : subventions aux pouvoirs locaux (amortissements)	22	5	0	63.26	cnd	1,5	1,5			1,5
Total programme 5					cnd caa co ce	6,2 66,0 66,0	6,0 0,2 71,0 95,0		0,7 0,0 - 9,0 0,0	6,7 0,2 62,0 95,0
TOTAL DIVISION 22					cnd co ce caa	3214,7 66,0 66,0	3382,8 71,0 95,0 1,0		- 13,8 - 9,0 0,0 0,0	3369,0 62,0 95,0 1,0

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
DIVISION 23 : SANTE										
Prog. 1 : Support de la politique générale										
Prestations de tiers, frais d'étude, colloque, frais de missions (déplacements, séjours, ...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	23	1	0	12.01	cnd	2,0	1,5		- 0,8	0,7
Promotion, publications, diffusion	23	1	0	12.02	cnd	2,6	1,0		0,8	1,8
Subventions pour recherches dans le domaine de la santé	23	1	0	33.01	cnd	4,1	4,1			4,1
Subventions aux centres de santé intégrée	23	1	0	33.02	cnd	30,0	30,0			30,0
Subventions aux associations en matière de santé	23	1	0	33.03	cnd	19,0	19,0		4,3	23,3
Subvention à l'A.S.B.L. « fonds social intersectoriel pour institu- tions sociales et de santé de Bruxelles-Capitale »	23	1	0	33.11	cnd	3,9	3,9			3,9
Subventions pour des initiatives en matière de santé	23	1	0	33.13	cnd					
Subventions pour des initiatives en matière de promotion à la Santé	23	1	0	33.14	cnd					
Total programme 1					cnd	61,6	59,5		4,3	63,8
Prog. 2 : Santé mentale										
Subventions aux services de santé mentale	23	2	0	33.04	cnd	316,2	316,2			316,2
Subventions aux centres de télé-accueil	23	2	0	33.05	cnd	22,0	21,0			21,0
Subventions pour des études et des initiatives originales en santé mentale	23	2	0	33.06	cnd	14,0	17,1			17,1
Subventions pour les lieux d'accompagnement psycho-social de la petite enfance	23	2	0	33.07	cnd	2,2	2,2			2,2
Subventions aux associations de santé intégrée	23	2	0	33.15	cnd					
Subventions aux services actifs en matière de toxicomanie	23	2	0	33.16	cnd					
Subventions aux services de promotion et de développement sanitaires	23	2	0	33.17	cnd					
Total programme 2					cnd	354,4	356,5		0,0	356,5

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
Prog. 3 : Lutte contre les toxicomanies										
Subventions aux actions dans le domaine des toxicomanies	23	3	0	33.08	cnd caa	70,0	69,3 0,7	22,0	0,0	91,3 0,7
Subventions aux initiatives	23	3	0	33.12	cnd	25,0	25,0	-22,0	0,0	3,0
Total programme 3					cnd caa	95,0	94,3 0,7	0,0	0,0 0,0	94,3 0,7
Prog. 4 : Soins à domicile										
Subventions aux associations en matière de soins palliatifs	23	4	0	33.09	cnd	15,0	15,0			15,0
Subventions aux centres de coordination	23	4	0	33.10	cnd	35,0	35,0		- 4,2	30,8
Total programme 4					cnd	50,0	50,0		- 4,2	45,8
Prog. 5 : Infrastructure										
Subventions d'investissement dans les infrastructures de santé	23	5	0	52.01	co ce	25,0 35,0	25,0 35,0		- 15,0 - 15,0	10,0 20,0
Total programme 5					co ce	25,0 35,0	25,0 35,0		- 15,0 - 15,0	10,0 20,0
TOTAL DIVISION 23					cnd co ce caa	561,0 25,0 35,0	560,3 25,0 35,0 0,7		0,1 - 15,0 - 15,0 0,0	560,4 10,0 20,0 0,7

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
DIVISION 24 : TOURISME										
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours, ...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration.	24	0	0	12.01	cnd	2,5	2,5	8,0		10,5
Promotion, publication, diffusion	24	0	0	12.02	cnd caa	4,0	3,9 0,1		- 0,3 0,3	3,6 0,4
Frais de fonctionnement — Auberges de jeunesse	24	0	0	12.03	cnd	1,7	1,7			1,7
Subventions aux fédérations et ligues touristiques	24	0	0	33.01	cnd					
Subventions aux associations actives en matière de tourisme	24	0	0	33.02	cnd	45,9	45,9	-8,0	- 1,0	36,9
Subventions aux associations de tourisme social	24	0	0	33.03	cnd					
Subvention de fonctionnement à l'O.P.T.	24	0	0	43.01	cnd	102,5	102,5			102,5
Subsides spécifiques en faveur des pouvoirs locaux	24	0	0	43.20	cnd					
Subvention d'investissement en tourisme social (secteur privé)	24	0	0	52.03	co ce		14,0 80,0		- 2,0 - 78,0	12,0 2,0
Subvention d'équipements touristiques (privé)	24	0	0	52.04	co ce		10,0 30,0		- 6,0 - 26,0	4,0 4,0
Subventions d'équipements touristiques (sect. privé)	24	0	0	53.02	cnd					
Investissement en tourisme social (sect. privé)	24	0	0	53.03	co ce	5,2 80,0				
Subventions d'équipements touristiques (secteur privé)	24	0	0	53.04	co ce	10,0 30,0				
Subvention à l'O.P.T. pour ses dépenses d'investissement	24	0	0	63.01	cnd	5,2	5,2			5,2
Subventions d'équipements touristiques (sect. public)	24	0	0	63.03	cnd					
Subventions d'équipements touristiques (sect. public)	24	0	0	63.04	co ce	10,0 20,0	10,0 20,0		- 5,0 - 15,0	5,0 5,0
Investissement en tourisme social (sect. public)	24	0	0	73.01	co ce	70,0 9,0	85,0 9,0			85,0 9,0
TOTAL DIVISION 24					cnd co ce caa	161,8 95,2 139,0	161,7 119,0 139,0 0,1	0,0 0,0 0,0 0,0	- 1,3 - 13,0 - 119,0 0,3	160,4 106,0 20,0 0,4
DIVISION 25 : TRANSPORTS SCOLAIRES										
Rémunération du personnel d'accompagnement	25	0	0	11.04	cnd	23,7	23,7			23,7
Dépenses de toute nature relatives aux transports scolaires	25	0	0	12.02	cnd	7,0	7,0			7,0
Frais de transport	25	0	0	12.03	cnd	118,5	118,5			118,5
TOTAL DIVISION 25					cnd	149,2	149,2	0,0	0,0	149,2

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
DIVISION 26 : FORMATION PROFESSIONNELLE										
Prog. 1 : Support général de la politique de formation professionnelle										
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours, ...) des membres de l'administration et de personnes étrangères à l'administration.	26	1	0	12.01	cnd	1,5	0,7			0,7
Promotion, publication, diffusion	26	1	0	12.02	cnd	2,0	2,0			2,0
Intervention dans la mise en œuvre et l'évaluation des programmes européens des objectifs 3 et 4 du F.S.E. et des initiatives communautaires	26	1	0	12.03	co ce				1,0 3,0	1,0 3,0
Promotion d'activités et soutien en concertation avec l'IBFFP et la cellule FSE à des actions d'insertion socio-professionnelle	26	1	0	33.01	cnd	3,5	7,5			7,5
Décret du 27.4.1995 : agrément et fonctionnement de base	26	1	0	33.02	cnd	61,2	57,2			57,2
Subventions aux associations d'amateurs d'horticulture et d'apiculture	26	1	0	33.03	cnd	0,4	0,4			0,4
Initiatives de formation pour appointés et salariés hors IBFFP, notamment les indemnités de promotion sociale	26	1	0	33.04	cnd	0,5	0,5			0,5
Intervention dans le traitement du personnel des A.S.B.L. bruxelloises d'insertion socio-professionnelle	26	1	0	33.05	cnd	3,7	3,7			3,7
Subventions d'initiatives de diffusion et d'information liées aux activités d'insertion socio-professionnelle et notamment le magazine Insertion	26	1	0	33.06	cnd		0,8			0,8
Intervention dans la mise en œuvre et l'évaluation des programmes européens des objectifs 3 et 4 du Fonds social européen et des initiatives communautaires	26	1	0	43.01	cnd	2,0	2,0			0,4
Subventions à la délégation interministérielle aux solidarités urbaines.	26	1	0	43.03	cnd	4,0	4,0		- 1,6	4,0
Avances récupérables aux A.S.B.L. développant des activités d'insertion professionnelle, pour des actions cofinancées par le F.S.E.	26	1	0	82.01	cnd					
Total programme 1					cnd co ce	78,8	78,8	0,0 0,0 0,0	- 1,6 1,0 3,0	77,2 1,0 3,0

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
Prog. 2 : Classes moyennes										
Dépenses de toute nature en faveur de la formation des indépendants et des classes moyennes	26	2	0	12.01	cnd	3,5	5,5		- 0,7	4,8
Subvention en matière de formation des indépendants et des classes moyennes	26	2	0	33.01	cnd	1,2	2,2		0,7	2,9
Subvention pour la formation des indépendants	26	2	0	41.01	cnd	136,6	145,5			145,5
Subvention de fonctionnement à l'IFPME	26	2	0	41.02	cnd	34,0	37,0		3,0	40,0
Charges immobilières des centres de formation	26	2	0	61.01	cnd	31,2	30,2		- 3,0	27,2
Total programme 2					cnd	206,5	220,4	0,0	0,0	220,4
Prog. 3 : Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle										
Subvention à l'Institut pour son fonctionnement et ses actions de formation organisées dans le cadre de la gestion paritaire (y compris la sous traitance avec des tiers et la collaboration avec les secteurs professionnels)	26	3	0	43.05	cnd	639,5	648,7			648,7
Subventions destinées aux A.S.B.L. et aux entreprises pour le partenariat en matière de formation professionnelle et d'insertion	26	3	0	43.06	cnd	78,5	78,5			78,5
Subventions destinées aux entreprises pour le partenariat en matière de formation professionnelle et d'insertion	26	3	0	43.07	cnd					
Subv. accordée à l'Institut pour ses investissements.	26	3	0	63.05	cnd					
Total programme 3					cnd	718,0	727,2	0,0	0,0	727,2
TOTAL DIVISION 26					cnd co ce	1003,3	1026,4	0,0 0,0 0,0	- 1,6 1,0 3,0	1024,8 1,0 3,0

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
DIVISION 27 : DETTES										
Activité 1 : Bâtiments scolaires										
Intérêts emprunt de soudure	27	0	1	43.02	cnd	257,8	157,8		1,2	159,0
Amortissement emprunt de soudure	27	0	1	63.02	cnd	550,0	550,0		- 206,0	344,0
Total activité 1					cnd	807,8	707,8	0,0	- 204,8	503,0
Activité 2 : Dette ex-Province										
Intérêts des emprunts	27	0	2	21.11	cnd		1,0			1,0
Amortissement des emprunts	27	0	2	91.11	cnd					
Total activité 2					cnd	0,0	1,0	0,0	0,0	1,0
Activité 3 : Emprunts garantis par le Fonds de garantie des bâtiments scolaires										
Intérêts des emprunts	27	0	3	21.11	cnd		2,7			2,7
Amortissements	27	0	3	91.11	cnd		2,9			2,9
Total activité 3					cnd		5,6	0,0	0,0	5,6
TOTAL DIVISION 27					cnd	807,8	714,4	0,0	- 204,8	509,6
DIVISION 28 : EQUIPEMENTS SPORTIFS										
Subventions aux associations	28	0	0	33.01	cnd	7,0	0,0			
Subventions aux associations en matière d'investissement	28	0	0	52.01	cnd		7,0			7,0
Investissement en matière d'infrastructures sportives privées (A.R. 01/04/77)	28	0	0	52.02	co ce		7,8 7,8		2,0	9,8 7,8
Investissements en matière d'infrastructures sportives privées	28	0	0	63.01	co ce	5,0 5,0				
TOTAL DIVISION 28					cnd co ce	7,0 5,0 5,0	7,0 7,8 7,8	0,0 0,0 0,0	0,0 2,0 0,0	7,0 9,8 7,8

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
DIVISION 29 : DEPENSES LIEES A LA SCISSION DE LA PROVINCE DE BRABANT										
Activité 1 : Subsistance										
Dépenses relatives aux pensions des agents de l'ex-province de Brabant admis à la retraite avant le 1/1/95	29	0	1	11.05	cnd	43,7	43,7			43,7
Frais liés au personnel	29	0	1	11.06	cnd					
Subvention au Service social	29	0	1	33.01	cnd					
Total activité 1					cnd	43,7	43,7	0,0	0,0	43,7
Activité 2 : Complexe sportif										
Rémunération du personnel	29	0	2	11.01	cnd	13,0	15,2			15,2
Charges et provisions pensions	29	0	2	11.02	cnd	2,5	2,5			2,5
Dépenses de fonctionnement	29	0	2	12.01	cnd	8,2	7,2			7,2
Dépenses patrimoniales	29	0	2	74.01	cnd	18,0	18,0			18,0
Total activité 2					cnd	41,7	42,9	0,0	0,0	42,9
Activité 3 : Enseignement										
Rémunération du personnel hors Haute Ecole	29	0	3	11.01	cnd	227,0	253,0	5,0		258,0
Rémunération du personnel Haute Ecole	29	0	3	11.02	cnd	50,0	50,0			50,0
Charges et provisions pensions	29	0	3	11.03	cnd	59,0	59,0	-12,6		46,4
Rémunérations des animateurs et coordinateurs des activités parascolaires	29	0	3	11.04	cnd		2,3			2,3
Frais relatifs aux missions internationales	29	0	3	12.00	cnd	1,0	1,0	-0,2		0,8
Dépenses de fonctionnement	29	0	3	12.01	cnd	117,7	187,2	12,8		200,0
Activités parascolaires	29	0	3	12.02	caa		0,4			0,4
					cnd	4,5	0,6			0,6
					caa		0,1			0,1
Subventions de fonctionnement à la Haute Ecole Lucia de Brouckère	29	0	3	43.05	cnd	19,4	19,4	-10,0	- 5,0	4,4
Subvention de fonctionnement aux établissements de la Commission Communautaire française à gestion séparée	29	0	3	43.06	cnd	80,2	0,0			0,0

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
Achat de biens meubles durables pour les établissements de la Commission Communautaire française à gestion séparée	29	0	3	63.06	cnd	20,1	0,0			0,0
Achat de biens meubles durables pour la Haute Ecole	29	0	3	63.07	cnd	12,0	0,0			0,0
Achat de terrains et de bâtiments, construction, aménagement	29	0	3	72.01	co ce	220,0 500,0	210,0 490,0		- 140,0 - 340,0	70,0 150,0
Sortie d'indivision	29	0	3	72.02	cnd				100,0	100,0
Achat de biens meubles pour les établissements n'appliquant pas le système de la gestion séparée	29	0	3	74.01	cnd caa	13,9	29,3	5,0		34,3
Achat de biens meubles durables pour la Haute Ecole	29	0	3	74.02	cnd	0,0	12,0		5,0	17,0
Achat de biens meubles durables pour les activités parascolaires	29	0	3	74.03	cnd		0,5			0,5
Total activité 3					cnd co ce caa	604,8 220,0 500,0 0,0	614,3 210,0 490,0 0,5	0,0 0,0 0,0 0,0	100,0 - 140,0 - 340,0 0,0	714,3 70,0 150,0 0,5
Activité 5 : Autres dépenses liées à la scission de la Province de Brabant										
Dépenses relatives à la culture, aux affaires sociales et à la santé	29	0	5	01.01	cnd					
Dépenses relatives à la culture	29	0	5	01.02	cnd caa		1,6			1,6
Rémunérations du personnel Etoile Polaire	29	0	5	11.01	cnd					
Achat de bâtiment	29	0	5	71.32	cnd					
Travaux de rénovation et d'aménagement	29	0	5	72.10	cnd	2,7	2,7			2,7
Total activité 5					cnd caa	2,7	2,7 1,6	0,0 0,0	0,0 0,0	2,7 1,6
TOTAL DIVISION 29					cnd co ce caa	692,9 220,0 500,0	703,6 210,0 490,0 2,1	0,0 0,0 0,0 0,0	100,0 - 140,0 - 340,0 0,0	803,6 70,0 150,0 2,1

BUDGET 1997 (Décret) Intitulé	DIV.	PROG.	ACT.	A.B.	Crédits	1997 init.	1997 1 ^{er} aj.	transfert.	variation	1997 2e aj.
<i>(en millions)</i>										
DIVISION 30 : RELATIONS INTERNATIONALES (MATIERES TRANSFEREES) ET POLITIQUE GENERALE										
Activité 0 : Relations internationales										
Frais de missions et de réceptions des Membres du Collège et des Membres de cabinet	30	0	0	12.00	cnd	1,2	1,2	0,8		2,0
Prestations de tiers, missions, frais d'études, colloques	30	0	0	12.01	cnd	0,8	0,8			0,8
Dépenses de promotion, diffusion, publication	30	0	0	12.02	cnd	2,0	2,0	-0,8		1,2
Subventions aux associations	30	0	0	33.01	cnd	8,5	8,5			8,5
Total activité 0					cnd	12,5	12,5	0,0	0,0	12,5
Activité 1 : Politique générale										
Promotion, publication & diffusion	30	0	1	12.01	cnd	7,0	2,0			2,0
Subventions de politique générale	30	0	1	33.01	cnd	12,0	17,0			17,0
Infrastructure (Bruxelles 2000)	30	0	1	74.01	co ce		60,0 290,0		- 211,0	60,0 79,0
Total activité 1					cnd co ce	19,0	19,0 60,0 290,0	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 - 211,0	19,0 60,0 79,0
TOTAL DIVISION 30					cnd co ce caa	31,5	31,5 60,0 290,0 0,0	0,0 0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 - 211,0 0,0	31,5 60,0 79,0 0,0
TOTAL BUDGET MATIERES TRANSFEREES DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE ET DE LA PROVINCE					cnd co ce caa	7601,6	7677,4 512,8 1086,8 4,3	0,0 0,0 0,0 0,0	- 152,9 - 174,0 - 682,0 0,3	7524,5 338,8 404,8 4,6
Total cnd + co + caa						8037,8	8194,5	0,0	- 326,6	7867,9

VERTALING

N. 98 — 367

[C - 98/31020]

11 DECEMBER 1997. — Decreet houdende de tweede aanpassing van de algemene Uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1997 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet, krachtens artikel 138 van de Grondwet.

Art. 2. Overeenkomstig de bij dit decreet gevoegde tabel worden de kredieten ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997 als volgt aangepast :

(in miljoen frank)

	Vastleggingskredieten	Ordonnanceringskredieten
Niet-gesplitste kredieten		
Oorspronkelijke	7.601,6	7.601,6
Eerste aanpassing	75,8	75,8
Tweede aanpassing	- 152,9	- 152,9
Aangepast	7.524,5	7.524,5
Kredieten vorige jaren	4,6	4,6
<i>Gesplitste kredieten</i>		
Oorspronkelijke	775,0	436,2
Eerste aanpassing	311,8	76,6
Tweede aanpassing	- 682,0	- 174,0
Aangepast	404,8	338,8
TOTALEN		
Oorspronkelijke	8.376,6	8.037,8
Aangepast	7.929,3	7.863,3
Kredieten vorige jaren	4,6	4,6

Art. 3. Artikel 7 van het decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1997 wordt als volgt aangevuld :

B.A. 21.00.11.07	Pensioenlasten en -provisies
B.A. 24.00.12.01	Prestaties van derden, onkosten voor opdrachten,... (toerisme)
B.A. 29.01.11.05	Pensioenen van de ambtenaren van de voormalige provincie die op 1 januari 1995 op rust gesteld zijn
B.A. 29.02.11.02	Pensioenlasten en -provisies (Sportcomplex)
B.A. 29.03.11.03	Pensioenlasten en -provisies

(1) Gewone Vergadering 1997-1998.

Documenten van de Raad : 5-IV B nr. 1 Ontwerpdecreet - nr. 3 advies van de Vaste Commissies - nr. 2 Verslag. Volledig verslag. — Debat en aanneming : Zittingen van 28 november 1997.

Art. 4. Artikel 8 van het decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1997 wordt als volgt aangevuld :

B.A. 22.10.43.02 Toelage voor studies en initiatieven op sociaal vlak (openbare sector)

B.A. 27.01.43.03 Dotatie aan de OBMS

Art. 5. In afwijking op artikel 14, eerste lid, van de wet van 29 oktober 1846 houdende organisatie van het Rekenhof, kunnen de in artikel 15 - 2° van die wet bedoelde voorschotten dienen voor het betalen van de kosten voor de aansluiting, de plaatsing en de huur van een telefoontoestel en van de kosten voor een telebewakingssysteem. Deze kosten worden geboekt op basisallocatie 22.10.33.04.

Art. 6. De verdeelsleutel van de werkingsuitgaven tussen de verordenende en decretale begrotingen, zoals gewijzigd bij de eerste aanpassing, noopt tot een zeker aantal aanpassingen op het vlak van de schatkist.

Aldus worden de reeds uitgevoerde overtollige uitgaven ten laste van afdeling 10 en voortaan geboekt op de desbetreffende visa van de decretale begroting gecompenseerd door een overdracht van rekening naar rekening van het verschuldigde bedrag, en dit bij gewone ordonnantie.

Art. 7. Dit decreet treedt in werking de dag dat het door de Raad wordt gestemd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 11 december 1997.

H. HASQUIN

Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, belast met Begroting,
Betrekkingen met de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest, alsook met Internationale Betrekkingen.

Ch. PICQUE

Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen.

D. GOSUIN

Lid van het College, belast met Cultuur, Sport en Toerisme.

E. ANDRE

Lid van het College, belast met Beroepsopleiding en Permanente Opleiding van de Middenklasse.

E. TOMAS

Lid van het College, belast met Gezondheid, Beroepsomscholing en Bijscholing, Onderwijs,
Sociale Promotie, Leerlingenvervoer en Openbaar Ambt.

BIJLAGE

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
AFDELING 01 : KABINET VAN DE VOORZITTER VAN HET COLLEGE H. HASQUIN										
Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	1	0	0	11.02	ngk	23,0	23,0			23,0
Werkingskosten van het Kabinet	1	0	0	12.19	ngk	3,0	3,0			3,0
Vermogensuitgaven van het Kabinet	1	0	0	74.01	ngk	1,0	1,0			1,0
TOTAAL AFDELING 01					ngk	27,0	27,0		0,0	27,0
AFDELING 02 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE Ch. PICQUE										
Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	2	0	0	11.02	ngk	12,9	12,9			12,9
Werkingskosten van het Kabinet	2	0	0	12.19	ngk	1,1	1,1			1,1
Vermogensuitgaven van het Kabinet	2	0	0	74.01	ngk	0,7	0,7			0,7
TOTAAL AFDELING 02					ngk	14,7	14,7		0,0	14,7
AFDELING 03 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE D. GOSUIN										
Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	3	0	0	11.02	ngk	12,9	12,9			12,9
Werkingskosten van het Kabinet	3	0	0	12.19	ngk kvj	1,5	1,4			1,4
Vermogensuitgaven van het Kabinet	3	0	0	74.01	ngk	0,3	0,3			0,3
TOTAAL AFDELING 03					ngk kvj	14,7	14,6		0,0 0,0	14,6 0,1
AFDELING 04 : KABINET VAN HET COLLEGE E. ANDRE										
Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	4	0	0	11.02	ngk	14,5	14,5			14,5
Werkingskosten van het Kabinet	4	0	0	12.19	ngk	2,0	2,5			2,5
Vermogensuitgaven van het Kabinet	4	0	0	74.01	ngk	0,9	0,4			0,4
TOTAAL AFDELING 04					ngk	17,4	17,4		0,0	17,4
AFDELING 05 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE E. TOMAS										
Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	5	0	0	11.02	ngk	22,2	22,2			22,2
Werkingskosten van het Kabinet	5	0	0	12.19	ngk	4,0	4,0			4,0
Vermogensuitgaven van het Kabinet	5	0	0	74.01	ngk	0,9	0,9			0,9
TOTAAL AFDELING 05					ngk	27,1	27,1		0,0	27,1

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
AFDELING 06 : RAAD VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOM- MISSIE										
Dotatie aan de Raad	6	0	0	01.01	ngk	290,8	290,8			290,8
TOTAAL AFDELING 06					ngk	290,8	290,8		0,0	290,8
AFDELING 21 : ADMINISTRATIE										
Prog. 0 : Bestaansmiddelen										
Provisionele toelage voor de contractualisering van DAC in het verenigingsleven	21	0	0	01.01	ngk	0,0	0,0			
Provisioneel krediet voor de bezoldiging van het personeel overge- heveld van de F.G.	21	0	0	11.02	ngk	10,0	7,5		- 7,5	0,0
Bezoldiging van het personeel	21	0	0	11.03	ngk	225,0	227,5		- 17,5	210,0
Bezoldiging van het contractueel personeel	21	0	0	11.04	ngk	70,0	70,0		- 6,0	64,0
Personeelsonkosten	21	0	0	11.05	ngk	27,8	16,8		2,4	19,2
Directe persioenen van het personeel	21	0	0	11.06	ngk	15,6	15,6			15,6
Kosten en provisie pensioenen	21	0	0	11.07	ngk	41,6	41,6		- 2,4	39,2
Pensioenen omwille van onbekwaamheid	21	0	0	11.30	ngk					
Werkingskosten (huur inbegrepen)	21	0	0	12.01	ngk	47,0	64,7			64,7
					kvj		0,3			0,3
Promotie, publicatie & verspreiding	21	0	0	12.02	ngk					
Kosten informaticabeheer	21	0	0	12.03	ngk		11,0		4,3	15,3
Kosten voor verhuis en eerste vestiging	21	0	0	12.07	ngk	1,5	1,5			1,5
Kosten voor opdrachten i.v.m. controle toelagen	21	0	0	12.08	ngk	10,0	9,8		- 4,8	5,0
Opdrachten SHE	21	0	0	12.09	ngk	1,0	1,0			1,0
Toelage aan de Sociale Dienst	21	0	0	33.01	ngk	6,2	6,2			6,2
Toelagen voor algemeen beleid	21	0	0	33.02	ngk					
Toelage aan de BGDA voor de cofinanciering van gesubsidieerde contractuele betrekkingen	21	0	0	40.01	ngk	90,0	65,0			65,0
Terugbetaling van het trekkingsrecht	21	0	0	41.03	ngk					
Aankoop van een administratief gebouw	21	0	0	71.01	ngk					
Inrichting administratief gebouw (Hertogstraat)	21	0	0	72.01	ok	25,0	20,0			20,0
					vk	30,0	30,0			30,0
Vermogensuitgaven	21	0	0	74.01	ngk	1,7	1,7			1,7
Aankoop van informatica en kantoorautomatisering	21	0	0	74.02	ngk	9,0	9,0			9,0
Totaal programma 0					ngk	556,4	548,9		- 31,5	517,4
					ok	25,0	20,0		0,0	20,0
					vk	30,0	30,0		0,0	30,0
					kvj		0,3		0,0	0,3

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
BEGROTING 1997 (Decreet) Titel										
Prog. 1 : Bijzondere dotatie van de Franse Gemeenschap										
Interesten verschuldigd krachtens artikel 7, § 8, van het decreet II van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden aan het WG en aan de Franse Gemeenschapscommissie	21	1	0	21.01	ngk	3,4	0,0			
Terugbetaling van de dotatie	21	1	0	41.01	ngk	20,9	0,0			
Totaal programma 1					ngk	24,3	0,0		0,0	0,0
TOTAAL AFDELING 21					ngk ok vk kvj	580,7 25,0 30,0	548,9 20,0 30,0 0,3		- 31,5 0,0 0,0 0,0	517,4 20,0 30,0 0,3
AFDELING 22 : BIJSTAND AAN PERSONEN										
Prog. 1 : Sociale actie										
Prestaties van derden, studiekosten, colloquium, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijven,...) van de leden van de administratie en van niet tot de administratie behorende personen	22	1	0	12.01	ngk	1,5	1,5			1,5
Promotie, publicatie & verspreiding	22	1	0	12.02	ngk	1,0	1,0			1,0
Toelagen aan instellingen voor sociale en familiale hulpverlening en aan de derde leeftijd	22	1	0	33.01	ngk	15,2	15,2		1,8	17,0
Toelagen voor studies en initiatieven op sociaal vlak (privé)	22	1	0	33.02	ngk	3,5	3,5		- 3,5	0,0
Centra voor maatschappelijke dienstverlening en algemene maatschappelijke initiatieven	22	1	0	33.03	ngk	69,6	64,6		- 16,6	48,0
Aansluitings-, plaatsings- en huurkosten van een telefoontoestel en kosten van een telebewakingssysteem	22	1	0	33.04	ngk	5,0	5,0			5,0
Toelage aan de v.z.w. "Sociaal Intersectorieel Fonds voor sociale en gezondheidsinstellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"	22	1	0	33.05	ngk	1,7	1,7			1,7
Toelagen voor studies en initiatieven op sociaal vlak (openbare sector)	22	1	0	43.02					3,5	3,5
Totaal programma 1					ngk	97,5	92,5		- 14,8	77,7

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
Prog 2 : Samenleven van lokale gemeenschappen										
Uitgaven van allerlei aard op het vlak van sociale integratie van de lokale gemeenschappen en hun samenleving	22	2	0	12.02	ngk kvj	3,0	2,1 0,2			2,1 0,2
Toelagen aan verenigingen voor de sociale integratie van migranten en hun samenleving	22	2	0	33.04	ngk kvj	74,5	74,1 0,4			74,1 0,4
Toelagen aan de gemeenten voor de sociale integratie van migranten en hun samenleving	22	2	0	43.05	ngk	139,5	139,5			139,5
Totaal programma 2					ngk kvj	217,0	215,7 0,6		0,0 0,0	215,7 0,6
Progr. 3 : Gehandicapte personen										
Activiteit 0 : Beleid voor bijstand aan gehandicapten										
Etoile Polaire - Bezoldiging van personeel	22	3	0	11.01	ngk	16,1	15,2			15,2
Etoile Polaire - Werkingsuitgaven	22	3	0	12.01	ngk kvj	1,8	2,7 0,2			2,7 0,2
Uitgaven van allerlei aard voor het beleid voor bijstand aan gehandicapten	22	3	0	12.03	ngk	1,0	1,0			1,0
Toelagen voor de betaling van de vakbondspremie	22	3	0	33.01	ngk	0,3	0,3		0,3	0,6
Toelagen aan initiatieven voor vroegtijdige hulpverlening	22	3	0	33.07	ngk	6,0	6,0			6,0
Toelagen voor de begeleidingsdiensten	22	3	0	33.08	ngk	17,5	18,0			18,0
Toelagen inzake preventie, promotie, bijstand en de sociale integratie van de gehandicapte personen	22	3	0	33.09	ngk	15,0	15,0			15,0
Toelagen aan de medisch-sociaal-pedagogische instellingen (PMS privé-sector)	22	3	0	33.10	ngk	1513,0	1512,5			1512,5
Dotatie aan het Brussels Fonds voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces	22	3	0	41.03	ngk					
Brussels Fonds voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces - interesten op leningen	22	3	0	43.04	ngk	7,9	7,9			7,9
Brussels Fonds voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces - aflossing van leningen	22	3	0	63.04	ngk	6,7	6,7			6,7
Investeringen Etoile Polaire	22	3	0	74.01	ngk	1,0	1,0			1,0
Totaal activiteit 0					ngk kvj	1586,3	1586,3 0,2	0,0	0,3 0,0	1586,6 0,2

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
Activiteit 1 : Sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces Provisioneel krediet voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces	22	3	1	01.01	ngk	737,3	808,9			808,9
Totaal activiteit 1					ngk	737,3	808,9		0,0	808,9
Totaal programma 3					ngk kvj	2323,6 0,0	2395,2 0,2		0,3 0,0	2395,5 0,2
Programma 4 : Gezin										
Uitgaven van allerlei aard inzake het gezinsbeleid	22	4	0	12.04	ngk	0,8	0,8			0,8
Toelagen aan de erkende diensten voor bijstand aan gezinnen	22	4	0	33.12	ngk	423,0	526,0			526,0
Toelagen aan de raadplegingscentra voor huwelijk en gezin	22	4	0	33.13	ngk	141,7	141,7			141,7
Toelagen aan dagonthaaldiensten voor bejaarde personen (privé-sector)	22	4	0	33.14	ngk	2,4	2,4			2,4
Opleiding voor gezinsbijstand	22	4	0	33.15	ngk	2,5	2,5			2,5
Totaal programma 4					ngk	570,4	673,4		0,0	673,4
Programma 5 : Sociale infrastructuren										
Sociale infrastructuren : toelagen aan plaatselijke besturen (interesten)	22	5	0	43.21	ngk kvj	4,5	4,3		0,7	5,0
Investering in sociale infrastructuren (privé-sector)	22	5	0	52.01	ok vk	50,0	55,0			55,0
Investering in sociale infrastructuren (openbare sector)	22	5	0	63.21	ok vk	16,0	16,0		- 9,0	7,0
Toelagen aan de gemeenten voor de aankoop en de aanleg van kampeerterrainen voor zwervers	22	5	0	63.24	ngk	0,2	0,2			0,2
Sociale infrastructuren : toelagen aan plaatselijke besturen (afschrijvingen)	22	5	0	63.26	ngk	1,5	1,5			1,5
Totaal programma 5					ngk kvj ok vk	6,2 66,0 66,0	6,0 0,2 71,0 95,0		0,7 0,0 - 9,0 0,0	6,7 0,2 62,0 95,0
TOTAAL AFDELING 22					ngk ok vk kvj	3214,7 66,0 66,0	3382,8 71,0 95,0 1,0		- 13,8 - 9,0 0,0 0,0	3369,0 62,0 95,0 1,0

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
AFDELING 23 : GEZONDHEID										
Prog. 1 : Ondersteuning van het algemeen beleid										
Uitkeringen aan derden, studieonkosten, colloquia, onkosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijven,...) van leden van het bestuur en van personen die niet tot het bestuur behoren	23	1	0	12.01	ngk	2,0	1,5		-0,8	0,7
Promotie, publicatie en verspreiding										
Toelagen voor onderzoek op het gebied van gezondheid	23	1	0	12.02	ngk	2,6	1,0		0,8	1,8
Toelagen aan de geïntegreerde gezondheidscentra	23	1	0	33.01	ngk	4,1	4,1			4,1
Toelagen aan verenigingen voor gezondheidszorg	23	1	0	33.02	ngk	30,0	30,0			30,0
Toelage aan de V.Z.W. "Sociaal Intersectorieel Fonds voor sociale en gezondheidsinstellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"	23	1	0	33.03	ngk	19,0	19,0		4,3	23,3
Toelagen voor initiatieven op het vlak van de gezondheid	23	1	0	33.11	ngk	3,9	3,9			3,9
Toelagen voor initiatieven op het vlak van de bevordering van de gezondheid	23	1	0	33.13	ngk					
	23	1	0	33.14	ngk					
Totaal programma 1					ngk	61,6	59,5		4,3	63,8
Progr. 2 : Geestelijke gezondheidszorg										
Toelagen aan de diensten voor geestelijke gezondheidszorg	23	2	0	33.04	ngk	316,2	316,2			316,2
Toelagen aan de centra voor tele-onthaal	23	2	0	33.05	ngk	22,0	21,0			21,0
Toelagen voor originele studies en initiatieven voor geestelijke gezondheidszorg	23	2	0	33.06	ngk	14,0	17,1			17,1
Toelagen voor de psycho-sociale begeleiding van kleine kinderen	23	2	0	33.07	ngk	2,2	2,2			2,2
Toelagen aan verenigingen met geïntegreerde gezondheidszorg	23	2	0	33.15	ngk					
Toelagen aan verenigingen die werkzaam zijn op het vlak van de drugverslaving	23	2	0	33.16	ngk					
Toelagen aan diensten voor bevordering en ontwikkeling van de gezondheidszorg	23	2	0	33.17	ngk					
Totaal programma 2					ngk	354,4	356,5		0,0	356,5

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
Prog. 3 : Bestrijding van het druggebruik Toelagen voor de initiatieven op het vlak van de drugsverslaving	23	3	0	33.08	ngk kvj	70,0	69,3 0,7	22,0	0,0	91,3 0,7
Toelagen voor de initiatieven	23	3	0	33.12	ngk	25,0	25,0	-22,0	0,0	3,0
Totaal programma 3					ngk kvj	95,0	94,3 0,7	0,0	0,0 0,0	94,3 0,7
Prog. 4 : Thuisverpleging										
Toelagen aan verenigingen op het vlak van palliatieve zorgen	23	4	0	33.09	ngk	15,0	15,0			15,0
Toelagen aan de coördinatiecentra	23	4	0	33.10	ngk	35,0	35,0		- 4,2	30,8
Totaal programma 4					ngk	50,0	50,0		-4,2	45,8
Prog. 5 : Infrastructuur										
Investeringsstoelagen in de gezondheidsinfrastructuren	23	5	0	52.01	ok vk	25,0 35,0	25,0 35,0		-15,0 -15,0	10,0 20,0
Totaal programma 5					ok vk	25,0 35,0	25,0 35,0		-15,0 -15,0	10,0 20,0
TOTAAL AFDELING 23					ngk ok vk kvj	561,0 25,0 35,0	560,3 25,0 35,0 0,7		0,1 -15,0 -15,0 0,0	560,4 10,0 20,0 0,7

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
AFDELING 24 : TOERISME										
Uitkeringen aan derden, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijven,...) van de leden van de administratie en van personen die niet tot de administratie behoren	24	0	0	12.01	ngk	2,5	2,5	8,0		10,5
Promotie, publicatie en verspreiding	24	0	0	12.02	ngk kvj	4,0	3,9 0,1		-0,3 0,3	3,6 0,4
Werkingskosten - jeugdherbergen	24	0	0	12.03	ngk	1,7	1,7			1,7
Toelagen aan de federaties en verbonden voor toerisme	24	0	0	33.01	ngk					
Toelagen aan verenigingen actief op het vlak van toerisme	24	0	0	33.02	ngk	45,9	45,9	-8,0	-1,0	36,9
Toelagen aan verenigingen voor sociaal toerisme	24	0	0	33.03	ngk					
Toelage voor de werking van de O.P.T.	24	0	0	43.01	ngk	102,5	102,5			102,5
Specifieke toelagen voor plaatselijke besturen	24	0	0	43.20	ngk					
Investerings­toelagen in sociaal toerisme	24	0	0	52.03	ok vk		14,0 80,0		-2,0 -78,0	12,0 2,0
Toelage voor toeristische voorzieningen (privé)	24	0	0	52.04	ok vk		10,0 30,0		-6,0 -26,0	4,0 4,0
Toelagen voor toeristische voorzieningen (privé-sector)	24	0	0	53.02	ngk					
Investerings­toelagen in sociaal toerisme (privé-sector)	24	0	0	53.03	ok vk	5,2 80,0				
Toelagen voor toeristische voorzieningen (privé-sector)	24	0	0	53.04	ok vk	10,0 30,0				
Toelage aan de O.P.T. voor haar investeringsuitgaven	24	0	0	63.01	ngk	5,2	5,2			5,2
Toelagen voor toeristische voorzieningen (openbare sect.)	24	0	0	63.03	ngk					
Toelagen voor toeristische voorzieningen (openbare sect.)	24	0	0	63.04	ok vk	10,0 20,0	10,0 20,0		-5,0 -15,0	5,0 5,0
Investerings­toelagen in sociaal toerisme (openbare sector)	24	0	0	73.01	ok vk	70,0 9,0	85,0 9,0			85,0 9,0
TOTAAL AFDELING 24					ngk ok vk kvj	161,8 95,2 139,0	161,7 119,0 139,0 0,1	0,0 0,0 0,0 0,0	-1,3 -13,0 -119,0 0,3	160,4 106,0 20,0 0,4
AFDELING 25 : SCHOOLVERVOER										
Bezoldiging van het begeleidend personeel	25	0	0	11.04	ngk	23,7	23,7			23,7
Uitgaven van allerlei aard betreffende het schoolvervoer	25	0	0	12.02	ngk	7,0	7,0			7,0
Vervoerskosten	25	0	0	12.03	ngk	118,5	118,5			118,5
TOTAAL AFDELING 25					ngk	149,2	149,2	0,0	0,0	149,2

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
AFDELING 26 : BEROEPSOPLEIDING										
Prog. 1 : Algemene ondersteuning van het beleid inzake beroepsopleiding										
Prestaties van derden, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijven,...) van leden van de administratie en niet tot de administratie behorende personen	26	1	0	12.01	ngk	1,5	0,7			0,7
Promotie, publicatie en verspreiding	26	1	0	12.02	ngk	2,0	2,0			2,0
Tegemoetkoming in de uitvoering en de evaluatie van de Europese programma's van doelstellingen 3 en 4 van het ESF en van de gemeenschapsinitiatieven	26	1	0	12.03	ok vk				1,0 3,0	1,0 3,0
Promotie van activiteiten en steun in overleg met BFIB en de cel ESF aan acties voor socioprofessionele inschakeling	26	1	0	33.01	ngk	3,5	7,5			7,5
Decreet van 27 april 1995 : goedkeuring en algemene werking	26	1	0	33.02	ngk	61,2	57,2			57,2
Toelagen aan verenigingen voor amateurs tuinbouwers en bijenkwekers	26	1	0	33.03	ngk	0,4	0,4			0,4
Initiatieven voor de opleiding van bezoldigden en loontrekkenden die niet behoren tot het BFIB, onder meer de vergoedingen voor sociale promotie	26	1	0	33.04	ngk	0,5	0,5			0,5
Tegemoetkoming in de wedde van het personeel van de Brusselse vzw's voor socioprofessionele inschakeling	26	1	0	33.05	ngk	3,7	3,7			3,7
Toelagen voor initiatieven inzake verspreiding en berichtgeving i.v.m. socioprofessionele inschakeling en meer bepaald het tijdschrift "Insertion"	26	1	0	33.06	ngk		0,8			0,8
Tegemoetkoming in de uitvoering en de evaluatie van de Europese programma's van doelstellingen 3 en 4 van het Europees Sociaal Fonds en de communautaire initiatieven	26	1	0	43.01	ngk	2,0	2,0		-1,6	0,4
Toelagen aan de Interministeriële delegatie voor stedelijke solidariteit	26	1	0	43.03	ngk	4,0	4,0			4,0
Invorderbare voorschotten bij de vzw's die actief zijn op het vlak van de professionele inschakeling voor initiatieven die door het ESF worden gefinancierd	26	1	0	82.01	ngk					
Totaal programma 1					ngk ok vk	78,8	78,8	0,0 0,0 0,0	-1,6 1,0 3,0	77,2 1,0 3,0

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
Prog. 2 : Middenstand										
Uitgaven van allerlei aard ten gunste van de opleiding van de zelfstandigen en de middenstand	26	2	0	12.01	ngk	3,5	5,5		-0,7	4,8
Toelage inzake de opleiding van zelfstandigen en de middenstand	26	2	0	33.01	ngk	1,2	2,2		0,7	2,9
Toelage voor de opleiding van zelfstandigen	26	2	0	41.01	ngk	136,6	145,5			145,5
Werkingsstoelage voor het IBKMO	26	2	0	41.02	ngk	34,0	37,0		3,0	40,0
Onroerende lasten van de opleidingscentra	26	2	0	61.01	ngk	31,2	30,2		-3,0	27,2
Totaal programma 2					ngk	206,5	220,4	0,0	0,0	220,4
Prog. 3 : Brussels Franstalig Instituut voor Beroepsopleiding										
Toelage toegekend aan het Instituut voor zijn werking en opleidings-initiatieven georganiseerd in het raam van het paritair beheer (met inbegrip van de onderaanneming met derden en de samenwerking met de beroepssectoren)	26	3	0	43.05	ngk	639,5	648,7			648,7
Toelagen toegekend aan de vzw's en de bedrijven voor het partnerschap inzake beroepsopleiding en integratie	26	3	0	43.06	ngk	78,5	78,5			78,5
Toelagen aan de bedrijven voor het partnerschap inzake beroepsopleiding en integratie	26	3	0	43.07	ngk					
Investeringsstoelage voor het Instituut	26	3	0	63.05	ngk					
Totaal programma 3					ngk	718,0	727,2	0,0	0,0	727,2
TOTAAL AFDELING 26					ngk ok vk	1003,3	1026,4	0,0 0,0 0,0	-1,6 1,0 3,0	1024,8 1,0 3,0

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
AFDELING 27 : SCHULDEN										
Activiteit 1 : Schoolgebouwen										
Interesten op de overbruggingslening	27	0	1	43.02	ngk	257,8	157,8		1,2	159,0
Aflossing van de overbruggingslening	27	0	1	63.02	ngk	550,0	550,0		-206,0	344,0
Totaal activiteit 1					ngk	807,8	707,8	0,0	-204,8	503,0
Activiteit 2 : Schuld voormalige provincie										
Interesten op de leningen	27	0	2	21.11	ngk		1,0			1,0
Aflossing van de leningen	27	0	2	91.11	ngk					
Totaal activiteit 2					ngk	0,0	1,0	0,0	0,0	1,0
Activiteit 3 : Leningen gewaarborgd door het Garantiefonds van de Schoolgebouwen										
Interesten op de leningen	27	0	3	21.11	ngk		2,7			2,7
Aflossingen	27	0	3	91.11	ngk		2,9			2,9
Totaal activiteit 3					ngk		5,6	0,0	0,0	5,6
TOTAAL AFDELING 27					ngk	807,8	714,4	0,0	-204,8	509,6
AFDELING 28 : SPORTUITRUSTINGEN										
Toelagen aan verenigingen	28	0	0	33.01	ngk	7,0	0,0			
Toelagen aan verenigingen voor investeringen	28	0	0	52.01	ngk		7,0			7,0
Investering in privé-sportinfrastructuren (KB 01/04/77)	28	0	0	52.02	ok		7,8		2,0	9,8
					vk		7,8			7,8
Investering in privé-sportinfrastructuren	28	0	0	63.01	ok	5,0				
					vk	5,0				
TOTAAL AFDELING 28					ngk	7,0	7,0	0,0	0,0	7,0
					ok	5,0	7,8	0,0	2,0	9,8
					vk	5,0	7,8	0,0	0,0	7,8

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
AFDELING 29 : UITGAVEN VERBONDEN AAN DE OPSPLIT- SING VAN DE PROVINCIE BRABANT										
Activiteit 1 : Bestaansmiddelen										
Uitgaven i.v.m. de pensioenen van de ambtenaren van de voormalig provincie Brabant oprustgesteld vóór 1/1/95	29	0	1	11.05	ngk	43,7	43,7			43,7
Personeelskosten	29	0	1	11.06	ngk					
Toelage aan de Sociale Dienst	29	0	1	33.01	ngk					
Totaal activiteit 1					ngk	43,7	43,7	0,0	0,0	43,7
Activiteit 2 : Sportcomplex										
Vergoeding van het personeel	29	0	2	11.01	ngk	13,0	15,2			15,2
Lasten en provisies pensioenen	29	0	2	11.02	ngk	2,5	2,5			2,5
Werkingskosten	29	0	2	12.01	ngk	8,2	7,2			7,2
Vermogensuitgaven	29	0	2	74.01	ngk	18,0	18,0			18,0
Totaal activiteit 2					ngk	41,7	42,9	0,0	0,0	42,9
Activiteit 3 : Onderwijs										
Vergoeding van het personeel buiten Haute Ecole	29	0	3	11.01	ngk	227,0	253,0	5,0		258,0
Vergoeding van het personeel Haute Ecole	29	0	3	11.02	ngk	50,0	50,0			50,0
Lasten en provisies pensioenen	29	0	3	11.03	ngk	59,0	59,0	-12,6		46,4
Bezoldigingen van animatoren en coördinatoren van parascolaire activiteiten	29	0	3	11.04	ngk		2,3			2,3
Onkosten voor internationale opdrachten	29	0	3	12.00	ngk	1,0	1,0	-0,2		0,8
Werkingskosten	29	0	3	12.01	ngk	117,7	187,2	12,8		200,0
Parascolaire activiteiten	29	0	3	12.02	kvj		0,4			0,4
					ngk	4,5	0,6			0,6
					kvj		0,1			0,1
Werkingsstoelage aan Haute Ecole Lucia de Brouckère	29	0	3	43.05	ngk	19,4	19,4	-10,0	- 5,0	4,4
Werkingsstoelage aan instellingen van de Franse Gemeenschapscom- missie met afzonderlijk beheer	29	0	3	43.06	ngk	80,2	0,0			0,0

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
Aankoop van duurzame goederen voor instellingen van de Franse Gemeenschapscommissie met afzonderlijk beheer	29	0	3	63.06	ngk	20,1	0,0			0,0
Aankoop van duurzame goederen voor Haute Ecole	29	0	3	63.07	ngk	12,0	0,0			0,0
Aankoop van terreinen en gebouwen; bouw en aanleg	29	0	3	72.01	ok vk	220,0 500,0	210,0 490,0		- 140,0 - 340,0	70,0 150,0
Afstand van medeëigendom	29	0	3	72.02	ngk				100,0	100,0
Aankoop van roerende goederen voor instellingen die het stelsel van afzonderlijk beheer niet toepassen	29	0	3	74.01	ngk kvj	13,9	29,3	5,0		34,3
Aankoop van duurzame goederen voor de Haute Ecole	29	0	3	74.02	ngk	0,0	12,0		5,0	17,0
Aankoop van duurzame goederen voor parascolaire activiteiten	29	0	3	74.03	ngk		0,5			0,5
Totaal activiteit 3					ngk ok vk kvj	604,8 220,0 500,0 0,0	614,3 210,0 490,0 0,5	0,0 0,0 0,0 0,0	100,0 -140,0 -340,0 0,0	714,3 70,0 150,0 0,5
Activiteit 5 : Andere uitgaven verbonden aan de opsplitsing van de Provincie Brabant										
Uitgaven inzake cultuur, sociale zaken en gezondheid	29	0	5	01.01	ngk					
Uitgaven inzake cultuur	29	0	5	01.02	ngk kvj		1,6			1,6
Bezoldigingen van het personeel Etoile Polaire	29	0	5	11.01	ngk					
Aankoop van gebouw	29	0	5	71.32	ngk					
Renovatie- en aanlegwerken	29	0	5	72.10	ngk	2,7	2,7			2,7
Totaal activiteit 5					ngk kvj	2,7	2,7 1,6	0,0 0,0	0,0 0,0	2,7 1,6
TOTAAL AFDELING 29					ngk ok vk kvj	692,9 220,0 500,0	703,6 210,0 490,0 2,1	0,0 0,0 0,0 0,0	100,0 -140,0 -340,0 0,0	803,6 70,0 150,0 2,1

BEGROTING 1997 (Decreet) Titel	AFD.	PROG.	ACT	B.A.	Kred.	1997 oor.	1997 1e aanp.	overdr.	schomm.	1997 2e aanp.
<i>(in miljoen)</i>										
AFDELING 30 : INTERNATIONALE BETREKKINGEN (OVERGEHEVELDE MATERIES) EN ALGEMEEN BELEID										
Activiteit 0 : Internationale betrekkingen										
Onkosten voor opdrachten en voor recepties van Leden van het College en Kabinetsmedewerkers	30	0	0	12.00	ngk	1,2	1,2	0,8		2,0
Uitgaven van derden, opdrachten, studiekosten, colloquia	30	0	0	12.01	ngk	0,8	0,8			0,8
Uitgaven voor promotie, verspreiding, publicatie	30	0	0	12.02	ngk	2,0	2,0	-0,8		1,2
Toelagen aan de verenigingen	30	0	0	33.01	ngk	8,5	8,5			8,5
Totaal activiteit 0					ngk	12,5	12,5	0,0	0,0	12,5
Activiteit 1 : Algemeen beleid										
Promotie, publicatie en verspreiding	30	0	1	12.01	ngk	7,0	2,0			2,0
Toelagen voor algemeen beleid	30	0	1	33.01	ngk	12,0	17,0			17,0
Infrastructuur (Brussel 2000)	30	0	1	74.01	ok vk		60,0 290,0		-211,0	60,0 79,0
Totaal activiteit 1					ngk ok vk	19,0	19,0 60,0 290,0	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 -211,0	19,0 60,0 79,0
TOTAAL AFDELING 30					ngk ok vk kvj	31,5	31,5 60,0 290,0 0,0	0,0 0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 -211,0 0,0	31,5 60,0 79,0 0,0
TOTAAL BEGROTING OVERGEHEVELDE MATERIES VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP EN VAN DE PROVINCIE					ngk ok vk kvj	7601,6	7677,4 512,8 1086,8 4,3	0,0 0,0 0,0 0,0	-152,9 -174,0 -682,0 0,3	7524,5 338,8 404,8 4,6
Totaal ngk + ok + kvj						8037,8	8194,5	0,0	-326,6	7867,9